

# Bullumba Landestoy: un homenaje aquí y ahora

El ministerio de Cultura valoró con un homenaje en vida la obra musical del maestro Rafael Landestoy Duluc, "Bullumba", en un recital donde sus temas más emblemáticos fueron un manjar de dioses para la noche **PÁG. 7**



 Rafael Landestoy Bullumba, recibe de manos del ministro de Cultura, Pedro Vergés el reconocimiento otorgado por su trayectoria artística durante el homenaje realizado en el Teatro Nacional. Le acompaña su sobrino Peter Landestoy.

4a

## Anunciarán bases 29 Bienal Nacional de Artes Visuales

El acto será celebrado el 26 de octubre en la Galería Nacional de Bellas Artes.

4a

## Escuela de Música Popular Nico Lora se reinventa

La matrícula de la Escuela supera los 65 estudiantes y cada día son más los que se inscriben en este centro de enseñanza estatal.

5a

## Azua será la capital literaria del Sur

El Ministerio de Cultura y la Dirección General de la Feria del Libro se encuentran ultimando detalles de la 13ª Feria Regional del libro Azua 2017.

## Editorial



El presidente Danilo Medina dispuso la restauración de los museos y centros artísticos de la Plaza de la Cultura Juan Pablo Duarte, durante una visita que el primer mandatario de la Nación realizó a ese espacio cultural para conocer las condiciones en que se encuentra.

## Valioso aporte presidencial al rescate de la Plaza de la Cultura

El patrimonio cultural, material o inmaterial, está constituido por el legado que, generación tras generación, crea y construye un pueblo; conformado por el insumo básico de identidad de la nación o patria que forjan las personas que la habitan.

Parte valiosa del patrimonio cultural es el patrimonio monumental. Este sitúa nuestra memoria en las épocas y los entornos políticos y sociales en que se sucedieron los acontecimientos históricos que concluyeron pariendo la patria.

Cuando deseamos echar una mirada hacia nuestras raíces históricas, obligatorio es mirar hacia el legado monumental. En los monumentos, y museos, nos encontramos con testimonio de la abnegación, entrega, sacrificio, determinación, compromiso y heroicidad de los forjadores de la patria.

Esta razón histórica, también, es lo que motiva a la actual gestión del Ministerio de Cultura, encabezada por el ministro Pedro Vergés, a plantearse como uno de sus ejes el rescate de nuestro patrimonio cultural, en especial de los monumentos visiblemente deteriorados desde hace muchos años.

Y a ese llamado ha respondido el presidente Danilo Medina, que tras visitar la Plaza de la Cultura Juan Pablo Duarte, y comprobar allí el descalabro en las edificaciones, ha destinado en el Presupuesto de Estado y Ley de Gastos Público del 2017, la suma de RD\$1000.000.000 millones con la finalidad de revertir esa situación.

Esta voluntad del presidente Medina está arraigada en esa conciencia suya de que es un deber y responsabilidad, preservar y proteger nuestro patrimonio cultural, para que las presentes y futuras generaciones cuenten con un referente visible, testimonial y emocional de lo que somos desde ante y después de lograda la hazaña de la Independencia Nacional, el 27 de febrero del 1844, encabezada por el fundador de la República Juan Pablo Duarte y sus compañeros Matías Ramón Mella y Francisco del Rosario Sánchez.

Es bien sabida la amplitud y diversidad de la riqueza cultural dominicana, en cuya creación histórica interactúan las culturas indígena, africana y europea. De estas heredamos el idioma, la arquitectura, nuestros colores, los ritmos musicales, y otras manifestaciones por medio de la cual expresamos emociones y sentimientos.

El empeño de la gestión cultural encabezada por Vergés, y que apoya el presidente Medina, se sustenta además en el deber constitucional, ya que nuestra carta magna en su artículo 101 es clara cuando establece que “toda la riqueza artística e histórica, sea quien fuere su dueño, formará parte del Patrimonio Cultural de la Nación y estará bajo la salvaguarda del Estado, estableciendo la Ley cuanto sea oportuno para su conservación y defensa”. Con la mirada puesta en la Plaza de la Cultura Juan Pablo Duarte avanzamos llenos de optimismo de que este será un eslabón más de apoyo al rescate de nuestro patrimonio cultural.

## Actualidad

## Cultura conectada, redes activadas

POR ANDREA BAVESTRELLO

La actual gestión del ministerio de Cultura, a través de su dirección general de Comunicaciones y Audiovisuales, se encuentra fortaleciendo sus redes sociales, que constituyen el medio de mayor alcance y contacto con el sector cultural y la ciudadanía en general. Son nuestras redes las que estrechan lazos con artistas, gestores culturales, intelectuales, y en general con todos los ciudadanos que ven en el desarrollo de la cultura un espacio para el pensamiento, la formación y la recreación.

En este período, el equipo de Redes Sociales se ha concentrado en renovar los contenidos usando herramientas audiovisuales atractivas, y en este sentido, hemos logrado un resultado positivo con un crecimiento de la comunidad que nos sigue. A la fecha, tenemos una comunidad creciente que suma 68,679 seguidores en la cuenta de Twitter; 37,600 en la red de Facebook, 39,360 seguidores en Instagram y 38.410 visualizaciones en nuestro canal Youtube.

Hemos convertido nuestras plataformas digitales en espacios para la difusión y promoción de los eventos de las distintas dependencias de esta cartera, desarrollando contenidos y estrategias de comuni-

### EN UN CLICK

El ministerio de Cultura está conectado a través de Facebook a donde pueden acceder por la dirección de @MiCulturaRD; en Twitter a través de @MiculturaRD; en Instagram por @miculturard y en nuestro canal Youtube MiCulturaRD. Nuestra página web: <http://cultura.gob.do>. Los invitamos a visitar y compartir con sus comunidades los contenidos que resulten de su interés.

cación digital orientadas al servicio, la información educativa y a la promoción de la agenda cultural a nivel nacional. El contenido se enriquece con noticias del sector, datos culturales como efemérides, noticias culturales nacionales e internacionales, entre otros.

Asimismo, se han incrementado considerablemente las transmisiones en vivo desde Facebook e Instagram de los eventos más importantes, actividad que ha sido acogida con gran entusiasmo por los seguidores.

Además, el equi-



## El sector es un motor que impulsa el desarrollo económico de la nación

Durante el año 2010, el gasto en bienes y servicios culturales realizado en el país alcanzó el monto de RD\$30,655.4 millones, lo que representa un 1.5% del Producto Interno Bruto (PIB) de ese año. De este monto, el 86.9% fue efectuado por el sector privado, mientras que el restante 13.1% fue realizado por el sector público.

Ese mismo año, unas 421,306 personas realizaron alguna actividad vinculada a la cultura, lo que representa un 10.0% del total de la

### EN UN CLICK

**Datos arrojados por la Primera Encuesta Nacional de Consumo Cultural 2014, como resultado de los trabajos realizados por el Ministerio de Cultura y el Banco Central, en el marco de la primera etapa de la Cuenta Satélite de Cultura de RD.**

población ocupada del país.

Para el año 2014, la estimación del gasto en cultura ascendió

a RD41, 265.6 millones, para un aumento de RD\$10,610.3 millones adicionales durante el período de 4 años.

Del mismo modo, aproximadamente 19.0% de la población dominicana compró algún producto cultural en el 2014.

El gasto realizado por familia en asistencia a lugares y eventos culturales durante el año 2014 alcanzó un monto de mil seiscientos setenta y cinco punto dos millones de pesos (RD\$1,675,200,200.00).



Mariel Paloma Martínez Grullón.

## Fondo para un sueño

La joven Mariel Paloma Martínez Grullón es una de los 34 artistas y gestores culturales que ya han sido beneficiados con el Fondo Nacional de Estímulo a la Creación Cultural y Artística, en sus primeros tres meses de ejecución.

POR EDUARDO TEJEDA

Mariel Paloma Martínez Grullón tenía una meta clara, solo necesitaba ayuda para llegar a su destino: Madrid.

Con 23 años, mercadóloga de profesión y artista por pasión, buscó una especialización que le permitiera combinar conocimientos y complementarlos. Por eso decidió estudiar en España una maestría en Gestión Cultural.

Ella es la clase de mujer que, con trabajo y dedicación, hace que las cosas sucedan, así que lograr que una importante universidad de Madrid la aceptara no fue difícil, pues contaba con las calificaciones requeridas.

Lo único que la separaba de su sueño eran los 6,707 kilómetros de distancia entre Santo Domingo y la capital de España. O sea, necesitaba el dinero para el boleto aéreo.

Justo en el momento en que atravesaba por esa situación, fue que se enteró, a través de una publicación en la prensa, de la creación del Fondo Nacional de Estímulo a la Creación Cultural y Artística, por parte del Ministerio de Cultura (MINC).

Una iniciativa gubernamental que propone incentivar la creación, la innovación y la práctica profesional en las artes y la cultura.

En resumen, son unos 20 millones de pesos anuales que el Estado dominicano pone a disposición de artistas y gestores culturales que

### SOBRE EL FONDO

El Fondo Nacional para la Promoción de la Creación Artística y Cultural facilitará asistencia financiera a las actividades que estimulen la producción de obras culturales y artísticas; que promuevan la especialización y profesionalización artística y a los creadores del ámbito cultural que promuevan el reconocimiento de la calidad en la creación artística dominicana, a nivel nacional e internacional.

cumplan los requisitos establecidos en las bases.

Después de recopilar la documentación necesaria, Mariel aplicó y, para su sorpresa, todo el proceso fue sencillo y rápido. Su solicitud fue aprobada y se sintió “muy feliz y contenta, ya que significaba estar un paso más cerca de mi meta”.

Ahora mismo está en Madrid. Llegó ahí gracias a que el Fondo el total del boleto aéreo para su viaje.

Estudia para seguir siendo una profesional de calidad y aprender sobre “gestión cultural, y así poder manejar de manera eficiente y eficaz las artes escénicas. Entendiendo que las mismas son un negocio con una naturaleza totalmente diferente a las empresas tradicionales”.

### INICIATIVA

La idea del fondo es una iniciativa

enfocada en la descentralización de los recursos del MINC promovida por el ministro de Cultura, Pedro Vergés.

El fondo “surge como respuesta a la necesidad que tiene el Ministerio de Cultura de atender solicitudes de subvenciones para oportunidades formativas de corta duración o la participación en eventos que fortalezcan el perfil profesional y la proyección de jóvenes en todas las modalidades artísticas”, explica María Mercedes Brito, coordinadora del Comité Evaluador del Fondo.

Afirma que “desde su inicio, en el mes de agosto del presente año a la fecha, el Ministerio de Cultura a través de este Fondo, ha favorecido a treinta y cuatro (34) artistas, creadores y/o gestores culturales, auspiciando su matriculación en programas de especialización y en eventos nacionales e internacionales que favorecen la profesionalización de los beneficiarios”.

Entre agosto y octubre de 2017, el comité evaluador aprobó asistencia financiera por un monto total de RD\$ 2,237,970.61. El 38 % de las solicitudes admitidas corresponden al ámbito cultural de la música, el 35% a la danza, el 15 % al teatro y el 12% restante a la creación literaria y artes visuales”.

Las bases y formulario de aplicación al Fondo Nacional de Estímulo a la Creación Cultural y Artística pueden ser descargadas en [www.cultura.gob.do](http://www.cultura.gob.do).

## La ENAV celebra 20 años de excelencia docente en las artes visuales

Las nuevas autoridades del centro trabajan en una reforma curricular, para hacerla más moderna y acorde con los últimos avances tecnológicos.

POR PATRICIA LEONOR

La Escuela Nacional de Artes Visuales (ENAV), una de las más antiguas instituciones de formación artística adscrita a la Dirección General de Bellas Artes, arribó recientemente a los 75 años de existencia, y lo celebra con el firme propósito de seguir cumpliendo con el compromiso de formar, de manera gratuita, a jóvenes talentos en el área de las artes plásticas.

La ENAV, fundada el 19 de agosto de 1942, cuenta actualmente con 394 estudiantes inscritos, de los cuales, 246 se inician en el curso preparatorio, y 148 cursan los diferentes niveles que completan los cuatro años de la carrera de Artes Plásticas, a nivel medio.

El director de la escuela, Eric Genao Aude, durante el almuerzo de celebración de aniversario de la institución educativa, invitó al personal docente a continuar la tradición de forjar artistas competentes en la práctica profesional, para poder lograr “elevator el potencial que poseemos y mejorar la imagen de la institución, tanto a nivel nacional como internacional”.

Genao Aude expresó, además, que trabajan con el interés de consolidar la relación de la ENAV con la comunidad de egresados, así como en propiciar la unión, integridad y buenas relaciones humanas entre docentes, empleados y estudiantes.

Según el director de la ENAV, dentro de los planes de desarrollo de la Escuela, se contempla una reforma curricular, basada en la adecuación de la plataforma de enseñanza actual, para hacerla más moderna y acorde con los últimos avances tecnológicos.

El primer director de la Escuela Nacional de Bellas Artes, nombre original de esta institución, fue el escultor español Manolo Pascual, a quien le sucedieron artistas como: José Vela Zanetti, José Gausachs, Yoryi Morel, Celeste Woss y Gil, Joaquín Priego, Guillo Pérez y Marianela Jiménez, entre otros.



### ENSEÑANZA

En la ENAV se cursa el nivel medio de la enseñanza de las artes plásticas, en un periodo de cuatro años. En el primer ciclo se ofrece una formación general de esta área artística, y en el segundo, se dan las opciones que responden a las aptitudes, intereses, vocaciones y necesidades de los alumnos. Las materias que se ofrecen son escultura, anatomía artística, perspectiva, diseño gráfico, molde y vaciado, técnicas de impresión gráfica e historia del arte, además otras materias optativas, que el estudiante elegirá según el área de la plástica de su interés.



El artista plástico Ismael Checo esboza un retrato de la maestra del pincel Rosa Tavarez



Las bandas de música de la escuela están integradas por jóvenes merengeros típicos de diferentes edades y de ambos sexos.



Un grupo de estudiantes recibe clases de acordeón en las aulas de la escuela.

## Escuela de Música Popular Níco Lora: Formación de calidad, al compás de güira, saxofón y tambora

Como resultado de los conocimientos adquiridos en sus aulas, los alumnos han formado dos bandas que se han presentado en importantes escenarios de las ciudades de Santiago y Santo Domingo.

POR ARELIS ALBINO

La matrícula de la Escuela de Música Popular Níco Lora supera los 65 estudiantes y cada día son más los que se inscriben en este centro de enseñanza estatal, dependencia del Ministerio de Cultura, con el deseo y la voluntad de aprender a componer e interpretar merengues típicos, ritmo musical que corre por las venas de los dominicanos y que nos identifica como nación.

La escuela, adscrita al viceministerio de Creatividad, fue fundada en el año 2014 con el propósito de “fortalecer la puesta en valor de la música popular dominicana, para formar, académicamente, a los futuros artistas y propulsores de este género musical y, a través de ella, honrar a quien es considerado el padre de la música



En la foto, el ministro de Cultura, Pedro Vergés, y el director de la escuela, Lupe Valerio.

sica típica, Francisco Antonio Lora Cabrera, conocido popularmente como “Níco Lora”.

En la actualidad, está bajo la dirección del legendario acordeonista Lupe Valerio, quien expresó que en su gestión se cumplirán las directrices traza-

das por el ministro de Cultura, Pedro Vergés, para hacer de esta escuela un centro de formación musical de calidad y que sea perdurable en la ciudad de Santiago.

Funciona en el Centro de la Cultura Señorita Ercilia Pe-

pín, de Santiago, y cuenta con profesores capacitados y experimentados: Lupe Valerio, en el acordeón; Adriano Beltré, en la güira; tambora y tumbadora; Mariano Hernández, saxofón; Rigoberto Cabrera, en bajo eléctrico, en el área típica. En la Historia del Arte y solfeo, están Samuel Rodríguez, Orlando Veras y Bielka Vargas.

Valerio manifestó que “este centro significa una oportunidad para que los muchachos tengan una opción para desarrollarse en el área de la música. Muchos de ellos ya ganan dinero en este oficio, con el que pueden costear sus estudios universitarios”.

De su lado, Máximo Vega, director Regional Norte de Cultura, expresó que “la Escuela de Música Popular Níco Lora no ha hecho más que crecer en este primer año de gestión del Ministerio de Cultura”.



ESCUELA DE MÚSICA POPULAR  
NÍCO LORA

### LOGROS Y PLANES

Como resultado de los conocimientos adquiridos en la escuela, los alumnos han formado dos bandas que se han presentado en importantes escenarios de las ciudades de Santiago y de Santo Domingo. Del mismo modo, su director, Lupe Valerio, empezará, a partir del mes de noviembre del año en curso, a impartir clínicas de acordeón en las diferentes escuelas de música típica del Cibao, empezando por la escuela Mariano Hernández, de Navarrete, y continuará en el municipio de la misma localidad, San José de las Matas, y en la provincia María Trinidad Sánchez.



## El 26 de octubre se anunciarán las bases de la 29a. Bienal Nacional de Artes Visuales

El comité organizador de la Bienal Nacional de Artes Visuales, por disposición del ministro de Cultura, Pedro Vergés, trabaja en los aprestos de su lanzamiento, que ha sido pautado para el 26 de octubre del presente año, en la Galería Nacional de Bellas Artes, a las 7:00 p.m.

La Bienal Nacional de Artes Visuales consiste en un gran concurso con una exposición central, basada en las obras seleccionadas por un jurado, así como una muestra de los artistas invitados especiales.

*El lanzamiento, está pautado para el 26 de octubre del presente año, en la Galería Nacional de Bellas Artes, a las 7:00 p.m.*

Los principales objetivos de la bienal son: estimular, mostrar, evaluar, valorar y proyectar el desarrollo de las artes visuales dominicanas en la actualidad, subrayando la importancia de propiciar la creativi-

dad, la diversidad de medios y lenguajes estéticos, y la educación en beneficio del desarrollo artístico y cultural de la sociedad dominicana.

Próximamente, el Ministerio de Cultura procederá a dar más detalles sobre las bases y celebración de la 29ª Bienal Nacional de Artes Visuales que se llevará a cabo en un espacio remozado, acorde con las necesidades de una institución de esta naturaleza. Al mismo tiempo, incentivó a los artistas visuales estar atentos, para poder participar masivamente.

# Programa variado en la fiesta de las letras de la región sur

Del 25 al 20 de octubre, Azua se convertirá en la capital literaria de esta región del país, con la celebración de la 13ª Feria Regional del Libro.

POR MIRFAK ROWLAND

Un encuentro con la literatura y un recorrido por la cultura del sur de la República Dominicana es lo que ofrecerá la Feria Regional del Libro Azua 2017 en cada uno de los pabellones que se habilitarán en el recinto ferial, el parque Duarte, y en el Centro Cultural Héctor J. Díaz.

El Ministerio de Cultura y la Dirección General de la Feria del Libro se encuentran ultimando detalles de la que promete ser una de las más importantes actividades literarias realizadas en esta región, cuya principal finalidad es impulsar la industria del libro y generar un mayor acercamiento del público de la región con el maravilloso mundo del saber y las letras.

## MÁS DE 35 LIBROS DE ESCRITORES DEL SUR

Más de 35 libros de escritores de la región serán presentados en el marco del evento ferial.

Los textos serán presentados al público en diferentes espacios habilitados en el recinto ferial,

## HOMENAJE

El escritor, lingüista y político dominicano, oriundo de Tamayo, recibirá una exaltación por parte del Ministerio de Cultura y la Dirección General de la Feria del Libro, como un reconocimiento a sus méritos como autor y propulsor de la enseñanza del español y la reflexión lingüística, y su compromiso social, puesto en evidencia en su obra y activismo político. El intelectual Manuel Núñez tendrá a su cargo la lectura de la semblanza del autor y una breve exposición sobre la importancia de su obra, mientras que Wellington Ascanio Petersz destacará sus aportes como militante revolucionario.

como son: la Sala Letras del Sur, Sala de Invitación a la Lectura, Salón de Conferencias, la Galería del Sur y el Café Literario.

Dichas obras pertenecen a las colecciones Homenaje y Biblioteca Dominicana Básica, mientras que otras son fruto del Concurso de Talleres Literarios y de la convocatoria de obras inéditas de autores del sur.

## PABELLONES

En el Parque Duarte se levantará el pabellón de Provincias, con una muestra destacada de la cultura de cada localidad sureña; y el de Letras del Sur, donde se dispondrán para la venta publicaciones de autores sureños. También, el pabellón de Conferencias y el de Invitación a la Lectura. Se habilitará la Carpa Infantil, el Café Literario y la tienda Bonocultura.

## “EL LIBRO ABRE CAMINOS”

El diseño del afiche preparado para la ocasión, está inspirado en los intensos y cálidos colores del paisaje, azul y verde, surcado por un serpenteante sendero que evoca los infinitos caminos de la lectura, tanto como los nacarados caminos del sur.

## ACTIVIDADES

Presentaciones de libros, recitales poéticos, conferencias, talleres, charlas, tertulias testimoniales y lectura de cuentos forman parte de la programación a desarrollarse en cada uno de los pabellones y salones instalados en el recinto ferial, siendo el libro el eje central de cada



uno de los encuentros del saber que se desarrollarán en esta fiesta de las letras sureñas.

Cada una de estas actividades contará con la participación de escritores, investigadores y expertos en el ámbito cultural y literario del país.

## ESPECTÁCULOS

La Tarima Carabiné será escenario de presentaciones a cargo de agrupaciones artísticas de las

provincias participantes, como el Ballet Folclórico del Centro Cultural Juan Pablo Duarte, Grupo de Atabales Galindo, Ballet Ramón Madora, Ballet Folclórico Infantil Sol Brillante, Ballet Folclórico Sol Caribe, grupo Brothers Dancer, Grupo T-Sencia, Jazz Custodios de Compostela, Ballet Folclórico de San José de Ocoa, Grupo Típico Perimambo, entre otros.

# Ministros del CECC/SICA aprueban política de integración cultural regional en Panamá

A la reunión del organismo asistió el viceministro de Cultura, Carlos Santos, quien representó al ministro Pedro Vergés.

Ministros y directores del sector de la Coordinación Educativa y Cultural que constituyen el Sistema de Integración Centroamericana (CECC/SICA) participaron en la 26ª reunión del consejo de ese organismo, que fue celebrada recientemente en la ciudad de Panamá.

En la reunión de los dignatarios integrantes del CECC/SICA se aprobó la actualización y lineamiento de la política cultural de integración Centroamericana (PCIC), con vigencia al 2030, “en función de la declaración de Incheon, capital autónoma de Corea del Sur, en su marco de acción 2030, y los Objetivos del Desarrollo Sostenible (ODS)”.



Ministros y directores de Cultura de los países que integran el Sistema de Integración Regional Centroamericana (SICA), reunidos en Panamá.

La sesión acordó, además, incluir un espacio en las sesiones de los Consejos de Ministros de Cultura para visibilizar iniciativas culturales y artísticas, consideradas buenas prácticas para su conocimiento y socialización.

También, fue designada una comisión conformada por los miembros del Consejo de ministros y directores presentes, encabezada por Sylvie Durán Salvatierra, mi-

nistra de Cultura y Juventud de Costa Rica. Este organismo tiene un plazo de 30 días para revisar dicha política y realizar los ajustes necesarios para completar la versión definitiva.

Otro punto acordado fue la presentación de un informe sobre la Orquesta Juvenil Centroamericana y la posible reanudación de sus actividades a la mayor brevedad.

El encuentro incluyó la presenta-

ción del programa Facilidad para el Fomento de la Economía y el Empleo en Centroamérica, por Irina Kausch, directora del Programa de la Agencia Alemana de Cooperación Internacional (GIZ); asimismo, la exposición de iniciativas innovadoras en Cultura (INAC-Panamá) y la lectura, revisión y firma de acuerdos entre los integrantes de CECC/SICA.

La reunión de la CECC/SICA y los aliados cooperantes tiene por finalidad el financiamiento de pro-

yectos que se insertan en la Política Educativa Centroamericana (PEC) y en la Política Cultural de Integración Centroamericana (PCIC), para definir y atender las necesidades regionales prioritarias en estas áreas, además de responder a los retos y desafíos que plantean los ODS.

Mediante la convocatoria de esta mesa, se pretende ampliar la visión de los cooperantes para la acción de la CECC en Educación y Cultura; obtener sus ideas y recomendaciones a los perfiles de proyectos; recibir expresiones de interés para su participación técnica y financiera en la planificación y ejecución de los proyectos; y estrechar su colaboración para acciones futuras de integración regional.

Una amplia delegación de los países de Centroamérica y el Caribe participó en la 26ª reunión del Consejo de ministros y directores generales de Cultura de la Coordinación Educativa y Cultural (CECC/SICA), la cual se efectuó en el Salón Zafiro del hotel El Panamá, en la ciudad de Panamá.



## Capacitan 50 gestores en proyectos Socio-culturales

En San Juan de la Maguana, el Ministerio de Cultura (MINC) auspició la capacitación de 50 gestores culturales residentes en municipios y comunidades de esta región, durante su participación en el curso denominado "Laboratorio de Proyectos Socio-culturales", realizado del viernes 29 de septiembre al domingo 1 de octubre. La jornada de capacitación se enmarca dentro del programa de descentralización que ejecuta la entidad a nivel nacional, con el interés de fortalecer el desarrollo cultural en las 32 provincias. El acto de apertura del curso estuvo encabezado por la directora de Formación y Capacitación, Rosa Elena Rodríguez; Xiomara Domínguez, directora provincial, y Esperanza Encarnación, directora de la Escuela de Bellas Artes.

En la foto, los gestores culturales distribuidos en cinco mesas de trabajo, durante su participación en el curso-taller.

POR VÍCTOR ELÍAS AQUINO

### MINC apoya realización de FESTIVIVAS 2017

Con el apoyo del Ministerio de Cultura (MINC), decenas de personas visitaron la histórica Ciudad Colonial de Santo Domingo, atraídos por las majestuosas estatuas vivientes que dieron vida a personajes y situaciones de la vida real, en el marco del Festival Internacional de Estatuas Vivas (FESTIVIVAS 2017).

Artistas de diversos países, como Cuba y México, y más de diez representaciones dominicanas participaron en este evento que se realiza con el objetivo de desarrollar y promover las expresiones culturales (artísticas y populares); difundir valores de identidad, participación y diversidad, incentivar el turismo cultural, y hacer buen uso de los espacios públicos, a través del arte.

Con el lema "Porque la calle es el escenario", profesionales y aficionados del teatro presentaron sus propuestas individuales y colectivas. Los premios para los ganadores han sido establecido en RD\$ 40 mil, primer lugar; RD\$ 30 mil, segundo lugar y RD\$ 20 mil pesos, el tercero, auspiciados en su totalidad por el MINC.

### GANADORES

En "mejor colectiva" premiaron la propuesta "Debajo de la sotana hay un hombre", representada por Katuska Nieves Vicente, de República Dominicana, y en la "mejor individual" fue seleccionada la obra "El Ángel Universal", interpretada por Gladys Bautista (México).

En ese mismo orden, por votación electrónica del público, resultó ganadora: "El Avatar, naturaleza invadida", del actor Leonel Estrella, de República Dominicana.

Los gestores culturales Guillermo Liriano Bass y Claudia Lizardo, organizadores del festival, afirman que "es el único festival de arte callejero, de estatuas vivas que se realiza en el país y en toda la cuenca del Caribe, propiciando así el intercambio cultural entre artistas, público e instituciones".

Significaron que el "teatro callejero vitaliza, da armonía, promueve e incentiva el arte en los espacios públicos".

El jurado encargado de evaluar las propuestas estuvo compuesto por los artistas dominicanos Jochy Domínguez, Rosalba Hernández y Donis Taveras.

### Compositor dominicano resulta finalista en concurso mexicano

José Ernesto Peña (Joser), nativo de La Romana, pero residente en Miami, resultó finalista del concurso de canciones 2017, en el Distrito Federal de México, con el tema inédito "Nuestro Cuento", que posee arreglos de Juan Samuel Martínez e interpretado por Rodri, "El Zorro", cantautor mexicano.

Expo Compositores es una feria que cada año se realiza en la capital mexicana, donde participan escritores de talla internacional para lograr alzarse con el premio a la mejor canción.

Se recibieron alrededor de 700 temas, de los cuales seleccionaron 20 Semi-finalistas, quedando "Nuestro cuento" entre las 10 finalistas para competir por el título a Mejor Canción. Vale decir que Joser

es el único compositor dominicano en este curso.



### Coro del TODO se estrena con "Misa Criolla"

El Ministerio de Cultura organizó el Primer Concierto de Gala Sacra gratuito, con el estreno nacional del Coro del Teatro Orquestal Dominicano (TODO), que deleitó al público con la denominada "Misa Criolla", presentaciones folklóricas de danza y teatro, en el Convento de los Dominicos. La celebración inició con "Kyrie" de John Leavitt, "El Salmo 138 de la Biblia", en tiempo de Mangulina, de Danilo Grullón, con versión coral de Simón Caesar, seguidos de "El Padre Nuestro", del maestro Julio Alberto Hernández y "Sanidad en Cristo" de Binnie Jins, entre otras piezas. El espectáculo tuvo la dirección musical del maestro Simón Caesar Novas, la dirección vocal de la maestra Ondina Matos de Lendor, con la participación como solistas de los tenores Modesto Acosta y Manuel Lugo; la producción y dirección ejecutiva estuvo a cargo de Elizabeth Ovalle, directora del TODO, y Conny Méndez.



La mesa principal estuvo conformada, de izquierda a derecha, por Alexis Román, de la USEOEDI; Yudelka Laureano, de la Oficina Nacional de Derechos de Autor (ONDA); Célida Álvarez, de la Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña, y Melvin Peña, también de la ONDA.

## Realizan primer taller sobre el Tratado de Marrakech

La Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña organizó el primer taller sobre "Tratado de Marrakech y su Implementación en la República Dominicana: una vía para la accesibilidad de la información".

Dicho tratado fue concebido con el fin de facilitar el acceso a las obras publicadas para las personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades para acceder al texto impreso.

El taller se efectuó en la Sala Aída Cartagena Portalatín de la Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña. Fue organizado por la Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña (BNPHU), a través de la Unidad de Servicios para Personas con Discapacidad (USEPEDI) y el Archivo General de la Nación.

### La polifacética Cecilia García asiste a Tertulia

La Tertulia del Bar Juan Lockward del Teatro Nacional Eduardo Brito, dependencia del Ministerio de Cultura, ofreció un encuentro con la polifacética artista Cecilia García,

quien se ha mantenido en los escenarios desde la década de 1970, destacándose en el canto, actuación en televisión, comedias, obras teatrales y musicales.

Entre los éxitos artísticos de Cecilia, destaca el haber llevado al Teatro Nacional el mayor número de público que se haya conocido hasta el momento, mientras protagonizó Eva Perón, en el Musical "Evita", actuación que le mereció el Premio Casandra al espectáculo del año 1988.



# Rafael Landestoy Duluc recibe homenaje por su prolífera carrera como compositor y pianista

En un acto presidido por el ministro Pedro Vergés, el ministerio de Cultura realizó un emotivo homenaje a quien tiene más de 60 años de trayectoria artística, siendo uno de los compositores dominicanos más destacados en Hispanoamérica.



POR ANDREA BAVESTRELLO

Cuando aquel hombre de porte elegante entró a pasos pausados a la sala Aída Bonelly del Teatro Nacional, el público lo recibió con un aplauso, abrazos y manifestaciones de cariño. Cada uno sabía que aquella figura de 93 años, don Rafael Landestoy Duluc, “Bullumba”, llegaba al merecido homenaje que le rendía el Ministerio de Cultura, en un acto encabezado por el ministro Pedro Vergés, por los aportes que ha realizado en el ámbito de la música, académica y popular, dominicana, Hispanoamérica y el mundo.

La ceremonia fue un acto sin desperdicios. Las emociones brillaron en los ojos del público que se deleitó primero con la presentación de un documental sobre la vida del maestro “Bullumba” Landestoy, y la lectura en vivo de una semblanza sin desperdicios a cargo del director de la Comisión de Homenajes Musicales, Carlos Francisco Elías, y luego, con las interpretaciones de algunas de las piezas más conocidas del maestro, de manos de Omar Ubrí, pianista de la Compañía Lírica Nacional, quien sorprendió con una magistral interpretación de temas como “Romántico”, “Vals en fa menor” y “Danza loca”; se-



El ministro Pedro Vergés junto al maestro Rafael Landestoy, durante el homenaje a este gran compositor dominicano. En la foto inferior, Carlos Francisco Elías, durante la lectura de semblanza de Landestoy.

guido de Camilo Rijo Funcar, quien ejecutó magistralmente “Fantasía” y “Vals criollo”, dos de sus temas para guitarra; y, la participación del tenor Otilio Castro y el percusionista Guarrionex Aquino quienes junto a

Ubrí cerraron la noche con la interpretación de los boleros “Carita de ángel”, “Dulce Querer y “Mi pesar”.

El homenaje, una fiesta merecida para quien ha sabido

enarbolar la música, tuvo también lugar para la entrega de un pergamino en manos del ministro Vergés, quien notablemente emocionado, le manifestó, codo a codo al maestro “Bullumba”, el honor que significaba para él estar al lado de quien acompañó toda su niñez con sus canciones.

Y agregó, al tiempo que estrechó en un abrazo al maestro, que “para el ministerio de Cultura era un gran honor reconocer a Landestoy porque su obra se ha inmortalizado en piezas para piano y guitarra, y de esta manera ha enriquecido la música en nuestro país”.

El maestro Bullumba recibió con notable emoción las palabras del Ministro y agradeció el reconocimiento que, a sala llena, le hiciera el ministerio de Cultura y el pueblo dominicano. Expresó ante la audiencia el agradecimiento que sentía, saludó y deseó bendiciones tanto al ministro como a todos los presentes.

Más de 60 años como embajador de la música popular y académica, no podían pasar desapercibidos. Por eso el ministerio de Cultura decidió rendirle este homenaje: “aquí, y ahora”.



## SU VIDA

Nacido en 1925 en La Romana. Pianista y compositor dominicano internacionalmente conocido por sus composiciones para Piano y Guitarra. Ha escrito numerosas canciones populares. Estudió en el Conservatorio Nacional de Música de Santo Domingo. Su primera pieza para piano (Danza Loca) fue compuesta a sus 20 años. La música compuesta por Bullumba han sido interpretadas por músicos de reconocimiento internacional. Entre ellos, han interpretado su obra para guitarra el dominicano Rafael Scarfullery y el colombiano Francisco Roldán. Ha escrito más de 100 canciones en el género pop, ganando reconocimiento internacional como compositor en la década de 1950 después de escapar de la dictadura de Trujillo y de viajar a México y Venezuela. Su música ha sido interpretada y grabada por muchos cantantes grandes de América Latina, sobre todo de Celia Cruz, Toña la Negra, Alberto Beltrán, y Vicentico Valdés. Durante la Edad de Oro del cine mexicano, el gran Fernando Fernández inmortalizó sus canciones “Carita de Ángel” y “Mi Dulce Querer”, como orquestada por Chucho Zarzosa.

## Trabajan en segunda fase de Cuenta Satélite de Cultura

El ministro de Cultura, Pedro Vergés, consideró que la Cuenta Satélite de Cultura es de mucha importancia para la medición del impacto de las políticas y desarrollo de las industrias culturales en República Dominicana.

El funcionario habló en el inicio de la Primera Mesa del Sector Editorial, organizada por el Ministerio de Cultura, el Banco Central, con la colaboración de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) y de la Agencia de Cooperación Internacional de Colombia (APC).

Con la realización de este acto, que se llevó a cabo en la Sala Aída

Cartagena Portalatín de la Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña, quedaron iniciados los trabajos de la segunda etapa del proyecto de elaboración de la Cuenta Satélite de Cultura.

Se refirió al interés que el Ministerio de Cultura ha puesto en esta iniciativa, junto al Banco Central, y el acompañamiento que hacen la OEI y la APC.

Valoró el trabajo que se viene desarrollando desde el Viceministerio de Desarrollo Institucional, a cargo del viceministro Carlos Santos, así como los resultados arrojados en el anterior estudio con el que se creó dicho instrumento de medición.



El ministro Pedro Vergés se dirige a los presentes. Figuran en la mesa principal, de izquierda a derecha; Alberto Valenzuela, director general Técnico del Ministerio de Cultura; Edilí Pichardo, viceministra de Identidad Cultural y Ciudadanía; Lucesita Sosa, coordinadora técnica del Banco Central de la República Dominicana y Alexis Gómez Rosa, director general del Libro y la Lectura.

## RECOMENDACIONES

	Qué	Quién	Dónde
18 OCT.	8:30 p.m. <b>Temporada de Conciertos de la Orquesta Sinfónica Nacional.</b>	Quinto concierto. La OSN trae como director invitado al maestro Enrique Pérez Mesa, director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba. Como solista invitado, tendremos a uno de los más excelsos pianistas norteamericanos, Henry Kramer, ganador de numerosos premios internacionales. Sala Carlos Piantini del Teatro Nacional Eduardo Brito.	
25 OCT.	8:30 p.m. <b>Temporada de Concierto 2017 de la Orquesta Sinfónica Nacional.</b>	Concierto de clausura. Darleny González, destacada clarinetista dominicana, quien forma parte de la sección de clarinetes de la OSN, tocará el Concierto para Clarinete y Orquesta de Cuerdas de Aaron Copland, dirigido por el maestro Santy Rodríguez, director residente de la Orquesta Sinfónica Nacional. Luego, la orquesta interpretará el poema sinfónico "Una Noche en el Monte Pelado", de Modest Mussorgsky, cerrando el concierto con la Sinfonía del Nuevo Mundo de Antonin Dvořák, uno de los grandes triunfos públicos de la carrera de este gran compositor. Sala Carlos Piantini del Teatro Nacional Eduardo Brito	

### TEATRO

**Inauguración: "VIII Festival Internacional de Teatro Infantil y Juvenil (FIJIJ 2017)".** Lunes 16 de octubre. 7:00 p.m., Sala Ravelo del Teatro Nacional Eduardo Brito.

**"La Reina Loca en la prisión del palacio"**, Quinta Dominicana, Calle Padre Billini #202, Ciudad Colonial. Martes 17 de octubre, 7:30 p.m.

### LITERATURA

**Conferencia del poeta Rafael P. Rodríguez: "Sobre los Hechos Culturales"**. Palacio Consistorial, Santiago de los Caballeros. Martes 17 de octubre, 7:00 p.m.

### LITERATURA

**Puesta en circulación de la novela: "Persistencia del ángel"**, del poeta César Zapata, en la tertulia "El Oficio de la Palabra". Bar Moisés Zouain, Gran Teatro Regional del Cibao, entrada libre. Miércoles 18 de octubre, 7:30 p.m.

### TEATRO

**Obra teatral: "Duarte, fundador de una república"**, del Teatro Rodante. Miércoles 18 de octubre, 2:00 p.m. Salcedo. Entrada libre.

### AUDIOVISUAL

**Reinauguración del salón de grabación: "Leo Núñez"**. Área de talleres. Escuela de Bellas Artes Santiago. Jueves 19 de octubre. 5:00 p.m.

### ARTES PLÁSTICAS

**Exposición de pintura: "Azul"**, del artista Claudio Pacheco. Gran Teatro del Cibao. Jueves 19 de octubre. 7:00 p.m.

### FOLKLORE

**Conversatorio: "Cómo el merengue llegó a ser patrimonio inmaterial de la**



**CAPSULA INFORMATIVA: El Ministerio de Cultura enciende sus luces en apoyo a la campaña "Defiéndete sin temor del cáncer de mama", que realiza el Despacho de la Primera Dama. La campaña es parte de los actos que se celebran por el Mes de Sensibilización del Cáncer de Mama, que se promueve en todo el mundo cada mes de octubre; contribuye a aumentar la atención y el apoyo prestados a la sensibilización, la detección precoz, el tratamiento y los cuidados paliativos contra este flagelo.**

**humanidad.** El antropólogo Edis Sánchez, director Nacional de Participación Popular del Ministerio de Cultura, conversará sobre esta declaratoria. Actividad previa a la celebración del Segundo Festival de Música Típica Nico Lora. Jueves 19 de octubre 7:00 p.m. Patio Caribeño, Centro Cultura Eduardo León.

### TEATRO

**Obra: "El mártir de San Juan"**, presentada por Eventos Teatrales. Viernes 20 de octubre. 10:30 a.m. y 2:30 p.m. Centro de la Cultura de Santiago. Entrada 150.00 p/p.

### LITERATURA

**Recital de Poesía: "Poetas nacionales y extranjeros compartirán experiencias y leerán sus poemas"**. A propósito de la Semana Internacional de la Poesía. Sábado 21 de octubre. 10:00 a.m. Salón Multiusos del Centro Cultura Eduardo León.

### DANZA

**Compañía Nacional de Danza Contemporánea: "Octubre danza 2017"**, obras de Wilda Polanco y Carmen Werner. Viernes 20, Sábado 21 y domingo 22. Sala Máximo Avilés Blonda, Palacio de Bellas Artes. Viernes y sábado 8:30 p.m. y domingo 6:30 p.m. \$300.00 p/p.

### GESTIÓN CULTURAL

**Taller: "Taller sobre gestión cultural"**, dirigido a los directores regionales y provinciales del Ministerio de Cultura. Viernes 20, sábado 21 y domingo 22 de octubre, 7:00 p.m. Salcedo.

### TEATRO

**Obra: "Un candidato al cielo"**, presentada por Marcos Rosario. Sábado 21 de octubre. 2:00 p.m. Centro de la Cultura de Santiago. Entrada 200.00 p/p.

### LITERATURA

**A Taller literario: "Creación poética"**, sábado 21 de octubre, 10:00 a.m. Montecristi. Impartido por Víctor Saldaña, Vicente Arturo Pichardo, Félix Villalona y Jimmy Félix.

### HISTORIA

**Taller para docentes: "Dictadura y memoria"**. Martes 24 de octubre. 3:00 p.m. Auditorio Alma y Juan Vicini, Museo Memorial de la Resistencia.



**13ª Feria Regional del Libro Azua 2017.** El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General de la Feria del Libro, organiza el evento más trascendente del libro y la lectura. Bajo el lema "El libro abre caminos". Dónde: en el parque Duarte de Azua de Compostela. Del 25 al 29 de octubre.

**Conferencia: "Juan Bosch a la luz de sus sueños"**, a cargo de Leo Oviedo (San Juan). Jueves 26 de octubre. 10:00 a.m. Salón de Conferencias.

**Conversatorio: "Festival de las Letras Sanjuaneras, perspectivas y desafíos"**. Jueves 26 de octubre. 10:00 a.m. Sala Letras del Sur. Lectura de poetas de San Juan de la Maguana a cargo Grissel Lerebours, Benita Alcántara, Elvira Corporán, Ike Méndez y Fania Herrera.

**Presentación del libro: "Los cuentos de Laura"**, de Laura Reyes Diloné (San Juan). Jueves 26 de octubre. 2:00 p.m. Carpa Infantil.

**Apertura: Acto Inaugural 13ª Feria Regional del Libro Azua 2017.** Miércoles 25 de octubre, Salón de Sesiones, Ayuntamiento de Azua. 6:00 p.m.

**Conferencia: "Sócrates Barinas Coiscou, 100 años de vida literaria"**, a cargo del escritor Odalís G. Pérez, de San Cristóbal. Viernes 27 de octubre. 11:00 a.m. Sala Letras del Sur.

**Presentación de libro: "Nosotros y el viento"**, de Petronilo Peña (Independencia). Viernes 27 de octubre. 11:00 a.m. Café Literario.

**Presentación del libro: "Flor de Cactus"**, antología poética del sur dominicano, compilada por Gerardo Castillo, San Juan. Jueves 26 de octubre. 3:00 p.m. Sala Letras del Sur.

**Acto de premiación del concurso escolar: "Me atrevo a escribir un cuento"**. Dirección General de la Feria del Libro y el Ministerio de Educación. Viernes 27 de octubre. 3:00 p.m. Salón de Conferencias.

**Presentación de libro: "Atrévete a hacer algo por los demás"**, de Margarita Montás (San Cristóbal). Viernes 27 de octubre. 4:00 p.m. Café Literario.

### LITERATURA

**Actividad infantil: "Cantos, cuentos y juegos"**, a cargo de Andry Alcántara de San Cristóbal. Viernes 27. 4:00 p.m. Carpa Infantil.

### LITERATURA

**Recital: "La Poética del Barrio"**, en el 20 Aniversario de la Fundación Literaria Aníbal Montaña. Viernes 27 de octubre. 5:00 p.m. Café Literario.

**Taller: "Cómo escribir historias del género fantástico"**, a cargo de Carlos Gabriel. Viernes 27 de octubre. 7:00 p.m. Sala de Invitación a la Lectura. **Presentación artística: "Gala de Pedernales"**, Ballet folklórico Infantil Sol Brillante, Ballet Folklórico Sol Caribe y Grupo musical de Pedernales. Viernes 27 de octubre. 7:00 p.m. Tarima Carabiné.

**Conversatorio: "El reto de gestionar las ferias municipales del libro"**, a cargo de Nouel Florián (Feria del Libro de Neyba), Douglas Hasbún (Feria del Libro de San Cristóbal) y Máxima Perdomo (Feria del Libro de Partido, Dajabón). Jueves 26 de octubre. 11:00 a.m. Café Literario.

**Ponencia: "Apuntes históricos de la provincia Independencia y sus municipios"**, a cargo de Rafael Leónidas Pérez y Pérez. Viernes 27 de octubre. 10:00 a.m. Sala Letras del Sur.

**Presentación de la obra: "Los Solidarios"**, a cargo del Grupo de Teatro del Centro Cultural Juan Pablo Duarte de Elías Piña. Jueves 26 de octubre. 5:00p.m. Tarima en la glorieta del parque.

**Presentación de los libros: "Por el sur del sueño"**, de Félix Peguero y Enrique Blanco, "El rebelde solitario", de Luis Patrocinio (San José de Ocoa). Sábado 28 de octubre. 10:00 a.m. Salón de Conferencias.

**No somos responsables de cancelaciones de último minuto.**



**Cine La embajada de la república china (taiwán), en el país abrirá, la muestra de cine "taiwán". Del 19 de octubre al 01 de noviembre. En la cinemateca, en horarios de martes a viernes, a las 7:30 p.M., Y sábado y domingo, a las 5:30 p.M.**